



2018(平成30)年

3 月版

中文版No.156

日文版No.1569・1570

邮政编码 410-8601
沼津市御幸町16-1
沼津市政府大楼2层
地域自治课

市网页中文版
http://www.city.numazu.shizuoka.jp/living_in/chinese/index.htm

本期内容

- ★3月11日进行海啸避难训练
- ★实施日本警报系统情报传达训练
- ★发放特别儿童抚养手当・障害児福祉手当・特别障害者手当等补贴
- ★请遵守吸烟规则
- ★请当心 PM2.5
- ★市税・国民健康保険料的夜间・假日交纳及商谈
- ★夜间交纳自来水费及商谈
- ★关于平成30年度交纳轻型汽车税的通知
- ☆关于摩托车・轻型汽车的注销
- ☆轻型四轮汽车等的税额
- ☆环保化特例
- ★图书馆休馆的通知
- ★室内温水游泳池休息的通知
- ★市民体育馆的休馆通知
- ★决定搬家的人请不要忘记办理手续！
- ☆搬家季节市民窗口扩大！
- ☆介绍随时方便的窗口服务
- ★一起学日语吧！
- ☆亲自一起学习的日语广场
- ☆沼津日语教室
- ★请利用沼津市正式网页的中文信息

★3月11日(星期日)进行海啸避难训练

静冈县为吸取东日本大地震的教训，把包括每年3月11日在内的10天定为“海啸对策推进旬”。本市于3月11日与全县海啸避难训练一起在海啸避难训练区域，以自主防灾会为中心实施训练。

当日用设想灾害同报无线广播通知全市。

时间	训练内容
8点00分	通知海啸避难训练
9点00分	训练 发生地震・电子铃声
9点03分	训练 发布大海啸警报・鸣响警笛
11点00分	通知训练结束

咨询：危機管理課（危機管理係） 电话号码：055-934-4758

★实施日本警报系统情报传达训练

日本警报系统全国一起实施情报传达训练。这种系统是在发生地震及受到武力攻击等时，由国家通过人造卫星接收紧急情报，自动开启同报无线，瞬间向各位市民传达的通讯系统。

时间：3月14日（星期三）、11点左右

内容：播送3遍「これはJアラートのテストです」

咨询：危機管理課（防災地震係） 电话号码：055-934-4803

★发放特别儿童抚养手当・障害児福祉手当・特别障害者手当等补贴

特别儿童抚养手当是发给监护着未满20岁身体或精神有重度或中度以上残障儿童的父亲或母亲，或者代替父母的该儿童的养育者的补贴。

障害児福祉手当是发给未满20岁在家日常生活需要护理的最重度残障儿童的补贴。

特别障害者手当是发给20岁以上在家日常生活需要时常特别护理的最重度残障人的补贴。

根据申请，被认定后，补贴从申请日的下个月算起开始支付。

（也包括外国人）。

再有，领取者及抚养义务者等的收入超过国家规定额的话，停止支付。

※欲知支付的详细情况，请咨询。

咨询：障害福祉課（給付係）

电话号码：055-934-4829

传真号码：055-934-2631



★请遵守吸烟规则

本市根据条例规定限制在本市的道路、河川、海岸、公共场所吸烟。特别是在行人多的沼津火车站周边设置了“路上吸烟重点限制区域”，禁止在指定吸烟场所以外吸烟。条例实施已经约半年时间，通过在以限制区域为中心举办各种启发活动及巡逻等，吸烟者遵守规则的情况好转，但是在路上还是能看到烟头。为了城市的清洁、舒适，请大家继续理解、协助。

咨询：ごみ対策推進課（企画・廃棄物対策係） 电话号码：055-934-4743

★请当心 PM2.5（细颗粒状物）

■PM2.5（细颗粒状物）

PM2.5 是指在大气中悬浮着的小于 2.5 微米的细颗粒。很容易进入肺部内部。1 微米等于 1000 分之 1 毫米。

■时刻注意

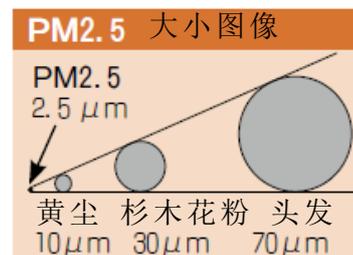
静冈县发表唤起注意情报的话，是用同报无线通知。呼吸系统有疾病的人、幼儿及高龄者等要特别注意。请采取以下措施。

- 没有要紧的事尽量不要外出。
- 尽量自我约束户外活动。
- 戴针对细小颗粒的病毒对策口罩。

■静冈县内的观测体制

县内 35 个观测站 24 个小时观测。在县网页的“静岡県大気汚染常時監視システム”上公开观测情报。

咨询：環境政策課（環境保全係） 电话号码：055-934-4740



★市税・国民健康保険料の夜间・假日交纳及商谈

夜间窗口：3月22日(星期四)、17点15分～20点

假日窗口：3月25日(星期日)、9点～15点

地点和咨询：市役所2楼納税管理課(納税推進係)

电话号码：055-934-4732

市役所1楼国民健康保険課(収納係)

电话号码：055-934-4727

★夜间交纳自来水费及商谈

时间：3月6日(星期二)、17点15分～20点

地点和咨询：水道部庁舎1楼水道サービス課(料金係)

电话号码：055-934-4853

★关于平成30年度交纳轻型汽车税的通知

☆关于摩托车・轻型汽车的注销

轻型汽车税是由4月1日的所有者交纳。4月2日以后废车・变更名义的话，不按月退还已交税金。请在3月办理转让、处理或丢失摩托车・轻型汽车的废车手续。

☆轻型四轮汽车等的税额

适用于第一次检查的年月（第一次办理车牌号的年月）的税额。平成30年度对年数长的车辆收重税，对象是第一次检查年月为平成17年3月以前的车辆。

车辆种类区分		年额		
		平成27年4月以后登记的车辆	平成17年4月～平成27年3月登记的车辆	平成17年3月前登记的车辆（年数长的车辆交税多）
三轮		3900 日元	3100 日元	4600 日元
以上四 上轮	家用轿车	1万800 日元	7200 日元	1万2900 日元
	营业轿车	6900 日元	5500 日元	8200 日元
	家用货车	5000 日元	4000 日元	6000 日元
	营业货车	3800 日元	3000 日元	4500 日元

☆环保化（日文：グリーン化）特例（轻税）

第一次检查在平成 29 年 4 月到平成 30 年 3 月，具有一定环保性能的车辆、平成 30 年度减税。

咨询：市民税課（法人・諸税係） 电话号码：055-934-4734

★图书馆休馆的通知

因藏书点检，以下时间休馆。

- ・市立図書館＝3月5日(星期一)～8日(星期四)
- ・戸田図書館＝3月7日(星期三)

※在此期间还书的话，请放入ブックポスト（还书箱）。请不要把录像带、DVD、CD、连环画放入ブックポスト。戸田図書館为3月8日(星期四)以后、市立図書館为3月9日(星期五)以后直接返还。

咨询：市立図書館（管理・事業係） 电话号码：055-952-1234
戸田図書館 电话号码：0558-94-4420

★室内温水游泳池休息的通知

因换水、清洗和设备点检，以下时间休息。

时间：2月28日(星期三)～3月14日(星期三)

咨询：屋内温水プール 电话号码：055-932-3179



★市民体育館的休馆通知

因全馆清扫，休馆一天（受理预约的窗口业务：8点30分～17点15分）。

时间：3月26日(星期一)

咨询：スポーツ振興課（市民体育館） 电话号码：055-922-7200

★决定搬家的人请不要忘记办理手续！

登记的内容要登载在住民基本台帳上，是住所证明的重要资料。请在搬家后 14 天内登记。再有，在公寓和楼房居住有同住者的话，请别忘记登记。

登记的种类	必要的东西	登记期间
迁入 (从市外迁入)	①転出証明書②印章③在留卡等（外国人）④本人確認書類⑤住民基本台帳卡、个人编码卡（收到了通知卡后，颁发的卡）	搬家后， 14 天以内
迁出 (迁往市外)	①国民健康保険証（加入了国民健康保険的学生为学生证或合格証明書等）②国民健康保険高齢受給者証③後期高齢者医療保険証④介護保険被保険者証⑤印章⑥在留卡等（外国人）⑦本人確認書類⑧住民基本台帳卡、个人编码卡（收到了通知卡后，颁发的卡）	从预定搬家日 的前 14 天前 到搬家日
迁居 (本市内迁居)	①国民健康保険証②国民健康保険高齢受給者証③後期高齢者医療保険証④介護保険被保険者証⑤印章⑥在留卡等（外国人）⑦本人確認書類⑧住民基本台帳卡、个人编码卡（收到了通知卡后，颁发的卡）	从搬家日起 14 日以内
加入及退出国民健康保険・国民年金	①社会保険の加入証明書或脱退証明書②印章③国民健康保険証④国民年金手帳⑤在留卡等（外国人）	马上

※国民健康保険証、国民健康保険高齢受給者証、国民年金手帳是指只限于加入者出示。享受後期高齢者医療的人请出示保険証，65 岁以上的人请出示介護保険被保険者証。

■请协助本人确认

为防止其他人未经本人同意擅自办理手续，在居民变动登记、户籍登记（亲子认定、结婚、离婚、收养子女、断绝关系）时，请协助出示本人確認書類等。再有，代理人在办理住民異動届時，必須提交委任狀。

确认本人的材料：驾驶证、护照、个人编号卡、住民基本台帳卡（带照片）等、带脸部照片的政府颁发的身份证。

※办理住民異動届及颁发証明書的话，出示以下任何两个就可以。

健康保險証、年金手帳、社員証、学生証、銀行等的存折。

■申请各种证明书时要准备的材料

○戸籍の全部（個人）事項証明書

本人确认资料 ※由直系亲属以外的人申请，要有委任狀。

○住民票の写し

本人确认资料 ※由同一家庭以外的人申请，要有委任狀。

○印鑑登録証明書

印鑑登録証或印章已经登录过的市民卡。

咨询：市民課 电话号码：055-934-4720

出生・死亡・住所変更等
各种登记是带有
法律责任的。

■其他的搬家时的手续

◎补交自来水费

在搬家的3天前把水费通知单上的「水道番号」通知有关部门。

咨询：水道サービス課 电话号码：055-934-4853

◎用电手续

关于用电手续请与東京電力カスタマーセンター联系

咨询：東京電力カスタマーセンター

自由化前的电费方案签约中的人 电话号码：0120-995-901

新电费方案签约中的人 电话号码：0120-995-113

※在東京電力网站上也能办理手续。

<http://www.Tepco.co.jp/ep/private/moving/index-j.html>

◎使用都市ガスの话

要和用户见面。请事前申请。

咨询：静岡ガスお客様コンタクトセンター 电话号码：0570-020-161

◎正确收到邮寄物品

向附近的邮局提交転居届。一年内可以把寄到旧住所的邮寄物品转送到新住所。

※欲知详情，请向附近的邮局咨询。

咨询：沼津郵便局コールセンター 电话号码：055-924-8624

◎更换电话

迁移电话施工要预约。请向NTT西日本申请。关于光コラボレーション企业提供的服务内容、费用、用户修理等，请直接向企业咨询。

咨询：NTT西日本 电话号码：116（没有局号）

用手机・PHS 拨打旁边的电话 电话号码：0800-2000116

フレッツ系服务拨打 电话号码：0120-116116

◎罐装煤气的手续

确认了煤气企业后，通知企业自己的住所和使用起止日期。

☆搬家季节市民窗口扩大！

假日窗口和平日比不太拥挤，办手续比较顺利。平日因工作不能来办理手续的人，请有效地利用。

开设日：3月25日(星期日)、4月1日(星期日)

开设时间：8点30分～17点15分

开设窗口：市役所1楼市民课 ※市民窗口事务所不实施。

- 受理内容：
- ①住所变更（迁出、迁入、本市搬家等）
 - ②受理登记（结婚、离婚、出生、死亡等）
 - ③交付各种证明书（住民票、户籍、纳税证明等）
 - ④交付印章登记、印章登记证明书
 - ⑤交付个人编码卡（预约制）
 - ⑥领取通知卡
 - ⑦交付自動車臨時運行許可証（临时车牌号）
 - ⑧加入及退出国民健康保険・国民年金
 - ⑨国民健康保険証的再交付
 - ⑩交付护照（申请为对象外）

※没有市外大范围（静冈县骏豆地区12市町）窗口服务



☆介绍随时方便的窗口服务

自己家附近的窗口服务

本市11个市民窗口事务所都能受理交付登记及证明书的服务。

受理时间：8点30分～17点15分(只限于平日)

受理内容：

- ①住所变更（迁出、迁入、本市搬家等）
- ②受理登记（结婚、离婚、出生、死亡等）
- ③交付各种证明书（住民票、户籍、纳税证明等）
- ④交付印章登记、印章登记证明书
- ⑤加入及退出国民健康保険・国民年金
- ⑥国民健康保険証的再次交付
- ⑦受理申请丧葬费
- ⑧受理申请児童手当（中文：儿童补贴）

名称	所在地	电话号码
大岡	大岡2357-1	055-921-2085
金岡	江原町3-1	055-921-2084
片浜	大諏訪46-1	055-962-2083
愛鷹	東原358-1	055-966-2490
原	原1200-3	055-966-1001
浮島	平沼375-1	055-966-2009
静浦	獅子浜34	055-931-3004
内浦	内浦三津 249-3	055-943-2044
西浦	西浦立保22-1	055-942-2002
大平	大平2197-1	055-934-3290
戸田	戸田1294-3	0558-94-3111

便利店交付证明书的服务

在全国便利店各店铺设置的多功能复印机上，可以交付证明书等。利用这种服务时，必须有我的编码卡。

证明书等的种类	利用时间	对象	手续费
住民票的副本	6点30分～23点 (不包括年末年初)	现在住所的东西 (住民票コード不能记载)	300日元
印鑑登録証明書		印章登录的人	300日元
户籍的全部(个人) 事項証明書		籍贯・住所原本是沼津市的人的现在户籍	450日元

※持通知卡、住民基本台帳卡、市民卡不能利用者种服务。

※申请我的编码卡或受理时，没有希望发行利用者证明用電子证明书的人（错过申请检查的人）不能利用。

市外大范围窗口服务

在駿豆地区12市町之间(沼津市、熱海市、三島市、伊東市、御殿場市、裾野市、伊豆市、伊豆の国市、函南町、清水町、長泉町、小山町)可以受理相互交付証明書等。

受理时间：8点30分～17点

受理内容：①交付住民票的副本

②交付印鑑登録証明書

③交付户籍的全部(个人)事項証明書

※可以利用发行住民票的副本、印鑑登録証明書服务的人是本人及同一家庭的人。

※可以利用发行户籍的全部(个人)事項証明書服务的人是在駿豆地区12市町有住民票和户籍的人。欲知详情，请向各市町的市役所、町役場咨询。

※利用住民基本台帳ネットワーク在全国任何市区町村都可以受理交付住民票的副本(不记载籍贯)的服务。

咨询：市民課 电话号码：055-934-4720

★一起学日语吧！

新年度(4月分以后)也开办，详细日期请咨询。

☆亲自一起学习的日语广场(親子で学ぶ日本語ひろば)

志愿者会帮助你快乐地学习日语！

	第五地区中心	今泽地区中心
日期	每次周日 3/11	每次周日 3/4、3/18
时间	13点30分～15点	9点30分～11点
地点	沼津市五月町 15-1 第五地区センター	沼津市今沢 527-21 今沢地区センター

☆沼津日语教室(沼津にほんご教室)

一起学习生活所必需的初级日语吧！

日期：每次周六 3/3、3/10、3/17

时间：13点30分到15点

地点：沼津市立图书馆4楼

◇总之

费用：免费

咨询：市政府2楼地域自治課(国際係)

电话号码：055-934-4717



★请利用沼津市正式网页的中文信息

沼津市正式网页有英语、葡萄牙语、西班牙语以及中文的外国语服务。请利用。

外国语服务中文版 http://www.city.numazu.shizuoka.jp/living_in/chinese/index.htm

现在提供以下信息。

- ・沼津生活指南
- ・沼津信息
- ・日语教室
- ・为万一发生的灾害做准备

※在市政府发放『沼津生活指南』中文版的小册子。请利用。

咨询：市政府2楼地域自治課(国際係)

电话号码：055-934-4717

